

ᲙᲝᲒᲣᲚᲔᲗᲘᲡ ᲔᲙᲚᲔᲡᲘᲐ-ᲛᲝᲜᲐᲡᲢᲠᲔᲑᲘ

The Churches and Monasteries of Kobuleti

Церкви и монастыри Кобулети

ᲬᲛ. ᲘᲝᲐᲜᲔ ᲜᲐᲗᲚᲘᲡᲛᲪᲔᲛᲚᲘᲡ ᲗᲐᲕᲘᲡ ᲙᲕᲔᲗᲘᲡ ᲡᲐᲮᲔᲚᲝᲑᲘᲡ ᲜᲐᲢᲐᲥᲠᲐᲚᲘ (X-XI, X XᲡᲡ.)

THE RUINS OF THE CHURCH OF ST. JOHN THE BAPTIST (X-XI, XX centuries)

ОСТАТКИ ХРАМА ИМЕНИ УСЕКНОВЕНИЕ ГЛАВЫ СВЯТОГО ИОАНА ПРЕДТЕЧИ (Х- ХІ, ХХ ВВ.)







მდებარეობს სოფელ ხინოში (კინტრიშის ხეობა), რომელიც წარმოადგენდა ხინოს საეპისკოპოსო ცენტრს. XX ს-ის 90-იან წლებში აქ აშენდა წინასწარმეტყველ ზაქარიასა და მართალ ელისაბედის სახელობის მამათა მონასტერი. ტაძრების დღესასწაული 11 და 18 სექტემბერს აღინიშნება.

The site of the Church of The Beheading of St. John the Baptist (X-XI, XX centuries) is located in the village of Khino (Kintrishi Gorge) and used to be the center of Khino Bishopry. In the 90's of the 20th Century, the monastery was built and named after the Prophet Zechariah and Elisabeth the Righteous. The day of the temples is celebrated on September 11 and 18.

Находятся в селе Хино (в Кинтришском ущелье). Храм являлся центром епископата Хино. В 90-ых годах XX века здесь был построен мужской монастырь имени пророка Захарии и праведной Елизаветы. Праздник храма отмечаются 11-го и 18-го сентября.

3ეტრას ცისის წმინფა იოანე ნათლისმცემლის სასელობის ნატაძრალი (VI, XI-XIVსს.) THE PETRA FORTRESS AND ITS CHURCH OF ST. JOHN THE BAPTIST (VI, XI-XIV centuries) ОСТАТКИ ХРАМА ИМЕНИ СВЯТОГО ИОАННА ПРЕДТЕЧИ В КРЕПОСТИ ПЕТРА (VI, XI-XIV вв.)





მდებარეობს სოფელ ციხისძირში, ტაძარი VII ს-ში ბიზანტიური შემოსევის დროს დაინგრა და სავარაუდოდ XI-XIV სს-ში ძველი ნატაძრალის ტერიტორიაზე აიგო უფრო მცირე ზომის ეკლესია, რომელიც რუსეთ-თურქეთის ომის დროს 1877-1778 წლებში განადგურდა.

The Petra Fortress and ruins of the Church of St. John the Baptist (VI, XI-XIV centuries) is located in the village of Tsikhisdziri. The temple was destroyed in the VII century, during the Byzantine invasion. It is believed that in XI-XIV centuries, a small church was built on the same site, which was destroyed in the time of Russo-Turkish war, in the years 1877-1878.

Находятся в селе Цихисдзири. Храм был разрушен во время византийского нашествия в VII веке. Построенная в XI-XIV веках на месте древнего храма маленькая церковь превратилась в руины во время русско-турецкой войны в 1877-1878 годах.



ᲗᲔᲗᲠᲝᲡᲜᲘᲡ ᲬᲛ. ᲒᲘᲝᲠᲒᲘᲡ ᲡᲐᲮᲔᲚᲝᲑᲘᲡ ᲔᲙᲚᲔᲡᲘᲐ (V-V| ᲡᲡ.- XX ᲡᲡ)

ST. GEORGE'S CHURCH IN TETROSANI (V-VI, XX centuries)

ТЕТРОСАНСКАЯ ЦЕРКОВЬ ИМЕНИ СВЯТОГО ГЕОРГИЯ (V-VI вв. - XX в.)







მდებარეობს თეთროსანში. აქ V-VI სს-ში განთავსებული იყო წმინდა გიორგის სამონასტრო კომპლექსი, სადაც ინახებოდა XVI ს-ში გადაწერილი "თეთროსნის დავითნი". ძველი ტაძრის ნანგრევების მიმდებარედ XX-ს-ის 90 იან წლებში აშენდა ეკლესია. ტაძრის დღესასწაული 6 მაისს აღინიშნება

St. George's church is located in the village of Tetrosani. In V-VI centuries it was the residence of St. George monastery complex, which held the copy of Tetrosani Psalms rewritten in the XVI century. The new church was built near this site in 1990's. The day of the temple is celebrated on 6th of May.

Находится в селе Тетросани. В V- VI веках здесь функционировал монастырский комплекс, где хранился переписанный в XVI веке Тетросанский псалтырь. В 90-ых годах прошлого века вблизи разрушенного храма была построена церковь. Праздник храма отмечается 6 мая.

ᲬᲛ. ᲒᲘᲝᲠᲒᲘᲡ ᲡᲐᲮᲔᲚᲝᲒᲘᲡ ᲛᲐᲛᲐᲗᲐ ᲛᲝᲜᲐᲡᲢᲔᲠᲘ (XV-XVI ᲡᲡ.)

THE MONASTERY OF ST. GEORGE (XV-XVI centuries)

МУЖСКОЙ МОНАСТЫРЬ ИМЕНИ СВЯТОГО ГЕОРГИЯ (XV-XVI вв.)





მდებარეობს სოფელ ჩეხედანაში (ცხრაფონა), რომელიც მამია გურიელმა შვილის მანუჩარის სახელზე ააგო. 1992-1996 წლებში საყდარს რესტავრაცია ჩაუტარდა და მონასტერი ალდგა. ტაძრის დღესასწაული 6 მაისს აღინიშნება.

The Monastery of St. George is located in the village of Chekhedana (Tskrapona). It was built by the order of Mamia Gurieli in honor of his son Manuchar. The monastery was restored and revived from 1992 to 1996. The day of the temple is celebrated on 6th of May.

Расположен в селе Чехедана (Цхрафона) построен князем Мамия Гуриели на имя своего сына Манучара. В 1992-1996 годах после реставрации здесь вновь открылся монастырь. Праздник храма отмечается 6 мая.



ST. MARY'S CHURCH (First half of XX century)

ЦЕРКОВЬ ИМЕНИ УСПЕНИЯ СВЯТОЙ БОГОРОДИЦЫ (І половина XX века)





მდებარეობს სოფელ დაგვაში, ეკლესია პონტოელი ბერძნების მიერ არის აგებული. ტაძრის დღესასწაული 28 აგვისტოს აღინიშნება.

The Church of the Dormition of the Mother of God (first half of XX century) is located in the village of Dagva. The church was built by Pontic Greeks. The day of the temple is celebrated on the 28th of August.

Находится в селе Дагва, построена понтиискими греками. Праздник храма отмечается 28 августа.

ᲬᲔ. ᲒᲘᲝᲠᲒᲘᲡ ᲡᲐᲮᲔᲚᲝᲒᲘᲡ ᲔᲙᲚᲔᲡᲘᲐ (XX Ს-ᲘᲡ | ᲜᲐᲮᲔᲕᲐᲠᲘ)

ST. GEORGE'S CHURCH (First half of XX century)

ЦЕРКОВЬ ИМЕНИ СВЯТОГО ГЕОРГИЯ (І половина XX века)



მდებარეობს სოფელ კვირიკეში, რომელიც 1980 წელს XII ს-ის ნატაძრალზე აღადგინეს კვირიკელმა ბერძნებმა. აქ ინახება წმ. გიორგის სასწაულმოქმედი ხატი. ტაძრის დღესასწაული 16 ნოემბერს აღინიშნება.

St. George's Church is located in the village of Kvirike. It is the new church rebuilt by local Greeks on the site of old ruins of XII century. The church houses the miraculous icon of St. George. The day of the temple is celebrated on the 16th of November.

Находится в селе Квирике. Восстановлена местными жителями греческого происхождения. Здесь хранится чудотворная икона святого Георгия. Праздник храма отмечается 16 ноября.



ᲬᲛ. ᲔᲚᲔᲜᲔᲡᲐ ᲓᲐ ᲙᲝᲜᲡᲢᲐᲜᲢᲘᲜᲔᲡ ᲡᲐᲮᲔᲚᲝᲒᲘᲡ ᲔᲙᲚᲔᲡᲘᲐ (1898-1910 ᲬᲬ)

THE CHURCH OF ST. HELEN AND ST. CONSTANTINE (1898-1910)

ЦЕРКОВЬ ИМЕНИ СВЯТЫХ ЕЛЕНЫ И КОНСТАНТИНА (1898-1910 гг)





მდებარეობს სოფელ კვირიკეში, ტაძარი პონტოელი ბერძნების მიერ არის აშენე-ბული. აქ ინახება წმინდა პანტელეიმონის სასწაულმოქმედი ხატი. ტაძრის დღესასწაული 3 ივნისს აღინიშნება.

The Church of St. Helen and St. Constantine is located in the village of Kvirike. It was built by Pontic Greeks. The church houses the miraculous icon of St. Panteleimon. The day of the temple is celebrated on the 3rd of June.

Находится в селе Квирике и построена понтиискими греками. Здесь покоится чудотворная икона святого Пантелеимона. Праздник храма отмечается 3 июня.

63.3 კალგულმოგამე კერკირას სახელოვის საყოარი (XX ს-ის \parallel გახევარი)

ST. KERKYRA'S CHURCH (Second half of XX century)

ЦЕРКОВЬ ИМЕНИ СВЯТОЙ ДЕВЫ КЕРКИРЫ (II половина XX века)



საყდარი მდებარეობს სოფელ ზედა კვირიკეში, რომელიც ადგილობრივმა ბერძნებმა ააგეს. ტაძრის დღესასწაული 20 ივლისს აღინიშნება.

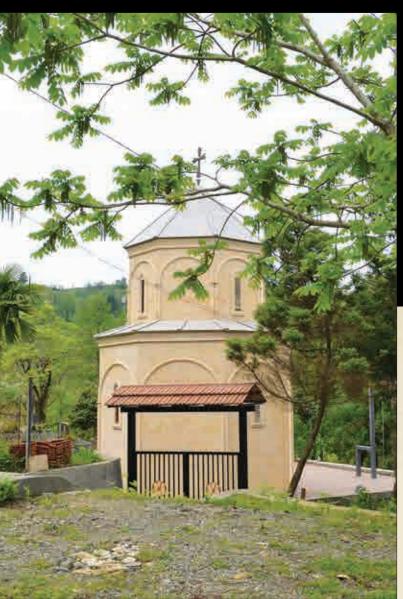
The Church of Virgin Martyr St. Kerkyra is located in the village of Zeda Kvirike. It was built by local Greeks. The day of the temple is celebrated on the 20th of July.

Находится в селе Верхнее Квирике и построена местными жителями греческого происхождения. Праздник храма отмечается 20 июля.



ᲬᲛᲘᲓെ ᲛᲝᲪᲘᲥᲣᲚᲗᲐᲡᲬᲝᲠᲘ ᲔᲚᲔᲜᲔ ᲓᲔᲓᲝᲤᲚᲘᲡ ᲡᲐᲮᲔᲚᲝᲒᲘᲡ ᲔᲙᲚᲔᲡᲘᲐ (2013-2014ᲬᲬ) ST. HELEN'S CHURCH (2013-2014)

ЦЕРКОВЬ ИМЕНИ СВЯТОЙ РАВНОАПОСТОЛЬНОЙ ИМПЕРАТРИЦЫ ЕЛЕНЫ (2013-2014 гг.)



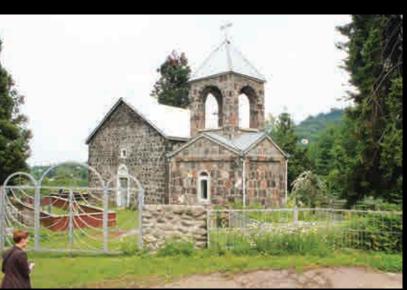


მდებარეობს სოფელ კვირიკეში, ტაძრის დღესასწაული 3 ივნისს აღინიშნება.

The Church of St. Queen Helen, Equal to the Apostles is located in the village of Kvirike. The day of the temple is celebrated on the 3rd of June.

Находится в селе Квирике. Праздник храма отмечается 3 июня.

წმ. ᲞᲔᲢᲠᲔ-ᲞᲮᲕᲚᲔᲡ ᲡᲮᲮᲔᲚᲝᲑᲘᲡ ᲔᲙᲚᲔᲡᲘᲮ (ХХ Ს-ᲘᲡ । ᲜᲮᲮᲔᲕᲮᲠᲘ) THE CHURCH OF ST. PETER AND ST. PAUL (First half of XX century) ЦЕРКОВЬ ИМЕНИ СВЯТЫХ АПОСТОЛОВ ПЕТРА И ПАВЛА (І половина XX века)





მდებარეობს სოფელ ზედა აჭყვაში. ეკლესია პონტოელი ბერძნების მიერ არის აგებული. ტაძრის დღესასწაული 12 ივლისს აღინიშნება.

The Church of St. Peter and St. Paul is located in the village of Zeda Achkva. It was built by Pontic Greeks. The day of the temple is celebrated on the 12th of July.

Находится в селе Верхнее Ачква и построена понтиискими греками. Праздник храма отмечается 12 июля.



ᲬᲛ. ᲗᲔᲝᲓᲝᲠᲔ ᲢᲘᲠᲝᲜᲘᲡ ᲡᲐᲮᲔᲚᲝᲑᲘᲡ ᲔᲙᲚᲔᲡᲘᲐ (XX Ს-ᲘᲡ | ᲜᲐᲮᲔᲕᲐᲠᲘ)

ST. THEODORE TYRON'S CHURCH (First half of XX century)

ЦЕРКОВЬ ИМЕНИ СВЯТОГО ТЕОДОРА ТИРОНА (І половина XX века)







მდებარეობს ჩაქვში, სოფელ ზედა აჭყვა-ში. ეკლესია პონტოელი ბერძნების მიერ არის აგებული ძველი ქართული ეკლესიის ნანგრევებზე. ტაძრის დღესასწაული 21 ივნისს აღინიშნება.

St. Theodore Tyron's Church is located in Chakvi, in the village of Zeda Achkva. It was built by Pontic Greeks on the ruins of old Georgian church. The day of the temple is celebrated on the 21st of June.

Находится в Чакви, в селе Верхнее Ачква и построена понтиискими греками на месте разрушенной древней грузинской церкви. Праздник храма отмечается 21 июня.

ᲬᲛ. ᲦᲘᲛᲘᲐᲠᲘ ᲗᲔᲡᲐᲚᲝᲜᲘᲙᲔᲚᲘᲡ ᲡᲐᲮᲔᲚᲝᲑᲘᲡ ᲔᲙᲚᲔᲡᲘᲐ (2003-2007 ᲬᲬ.) THE CHURCH OF ST. DEMETRIUS THESSALONIKI (2003-2007)

ЦЕРКОВЬ ИМЕНИ СВЯТОГО ДИМИТРИЯ СОЛУННСКОГО (2003-2007 гг.)

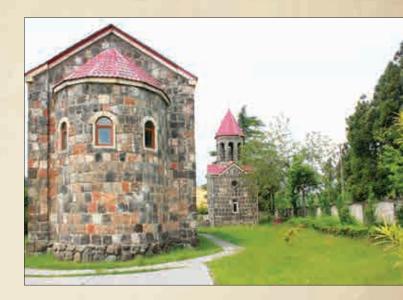




მდებარეობს სოფელ საჩინოში. აქ ინახება წმ. დიმიტრი თესალონიკელის წმ ნაწილი. ტაძრის დღესაწაული 8 ნოემბერს აღინიშნება.

The Church of St. Demetrius of Thessaloniki is located in the village of Sachino. It houses the relics of St. Demetrius. The day of the temple is celebrated on the 8th of November.

Находится в селе Сачино, здесь покоятся мощи святого Димитрия Солуннского. Праздник храма отмечается 8 ноября.



ᲬᲔ. ᲒᲘᲝᲠᲒᲘᲡ ᲡᲐᲮᲔᲚᲝᲒᲘᲡ ᲔᲙᲚᲔᲡᲘᲐ (XX Ს-ᲘᲡ ୮ᲜᲐᲮᲔᲕᲐᲠᲘ)

ST. GEORGE'S CHURCH (First half of XX century)

ЦЕРКОВЬ ИМЕНИ СВЯТОГО ГЕОРГИЯ (І половина XX века)







მდებარეობს სოფელ ქვედა აჭყვაში. ტაძრის დღესასწაული **6** მაისს აღინიშნება.

St. George's Church is located in the village of Kveda Achkva. The day of the temple is celebrated on the 6th of May.

Находится в селе Нижняя Ачква. Праздник храма отмечается 6 мая.

ᲛᲘᲥᲮᲔᲚ ᲓᲮ ᲒᲮᲒᲠᲘᲔᲚ ᲛᲗᲮᲕᲮᲠᲮᲜᲒᲔᲚᲝᲖᲗᲮ ᲡᲮᲮᲔᲚᲝᲒᲘᲡ ᲔᲙᲚᲔᲡᲘᲮ (XX Ს-ᲘᲡ ॥ ᲜᲮᲮᲔᲕᲮᲠᲘ)

THE CHURCH OF ARCHANGELS MICHAEL AND GABRIEL (Second half of XX century)

ЦЕРКОВЬ ИМЕНИ АРХАНГЕЛОВ МИХАИЛА И ГАВРИИЛА (II половина XX века)





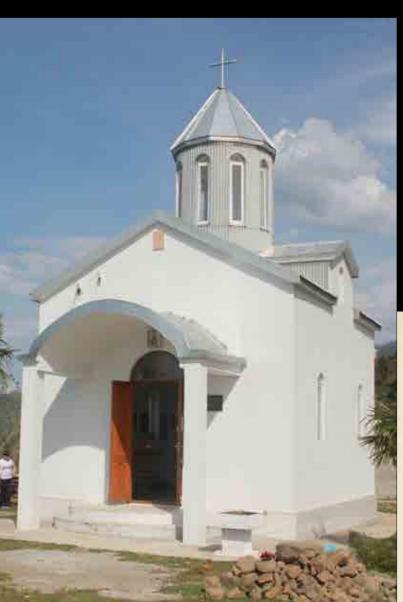
აღნიშნულ ადგილას ტაძრის არსებობას ადასტურებს შემორცენილი ნატაძრალი და ზარი. მდებარეობს დაბა ჩაქვში. ეკლესიის დრესასწაული 21 ნოემბერს აღინიშნება

The Church of Archangels Michael and Gabriel was located in Chakvi. The ruins and the church bell still remain on the site. The day of the temple is celebrated on the 21st of November.

Находится в селе Чакви. О существовании здесь древнего храма свидетельствуют остатки разрушенных стен и колокол. Праздник церкви отмечается 21 ноября.



せんしゅうし うでやるののし つうごうしのう (1996-2001 66.)THE CHURCH OF THE RESURRECTION OF CHRIST (1996-2001) ЦЕРКОВЬ ИМЕНИ ВОСКРЕСЕНИЯ ХРИСТОГО (1996-2001 гг)





მდებარეობს სოფელ დაგვაში. ეკლესიის დღესასწაული მოძრავია და აღდგომის დღეს აღინიშნება.

The Church of the Resurrection of Christ is located in the village of Dagva. The day of the temple is celebrated on Easter Sunday, which is a moveable feast.

Находится в селе Дагва. Праздник церкви переходящий и отмечается в праздник Пасхи.

ᲬᲛ.ᲛᲦᲕᲓᲔᲚᲛᲝᲬᲖᲛᲔ ᲖᲛᲒᲠᲝᲡᲘ ᲮᲔᲚᲖᲘᲖᲡ ᲡᲖᲮᲔᲚᲝᲒᲘᲡ ᲓᲔᲓᲖᲗᲖ ᲛᲝᲜᲖᲡᲢᲔᲠᲘ (2007-2008 ᲬᲬ)

THE NUNNERY OF ST. AMBROSI OF GEORGIA (2007-2008)

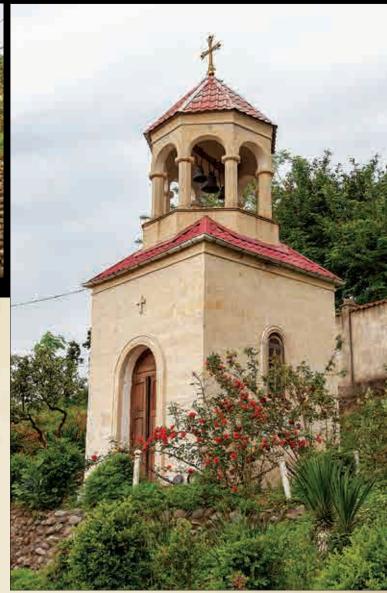
ЖЕНСКИЙ МОНАСТЫРЬ ИМЕНИ СВЯТОГО АМВРОСИЯ ХЕЛАИЯ (2007-2008 гг.)



მდებარეობს სოფელ ბობოყვათში. ტაძრის დღესასწაული 29 მარტს აღინიშნება.

The Nunnery of Priest Martyr St. Ambrosi Khelaia is located in the village of Bobokvati. The day of the temple is celebrated on the 29th of March.

Находится в селе Бобоквати. Праздник церкви отмечается 29 марта.



し**ᲐᲛᲘ ᲛᲦᲕᲓᲔᲚᲛᲗᲐᲕᲠᲘᲡ ᲬᲛ. ᲐᲑᲡᲘᲚᲘ ᲓᲘᲓᲘᲡ, ᲬᲛ. ᲒᲠᲘᲒᲝᲚ ᲦᲕᲗᲘᲡᲛᲔ**ᲢᲧᲕᲔᲚᲘᲡ ᲓᲐ **ᲬᲛ. ᲘᲝᲐᲜᲔ ᲝᲥᲠᲝᲞᲘᲠᲘᲡ ᲡᲐᲮᲔᲚᲝᲑᲘᲡ ᲔᲙᲚᲔᲡᲘᲐ (1999-2009 ᲬᲬ)**ТНЕ CHURCH OF THE THREE BISHOPS (1999-2009) ЦЕРКОВЬ ИМЕНИ ТРЁХ СВЯТИТЕЛЕЙ СВЯТОГО ВАСИЛИЯ ВЕЛИКОГО СВЯТОГО ГРИГОРИЯ БОГОСЛОВА

ЦЕРКОВЬ ИМЕНИ ТРЁХ СВЯТИТЕЛЕЙ СВЯТОГО ВАСИЛИЯ ВЕЛИКОГО СВЯТОГО ГРИГОРИЯ БОГОСЛОВА И СВЯТОГО ИОАННА ЗЛОТОУСТА (1999-2009 гг.)







მდებარეობს სოფელ ბობოყვათში. აქ ინახება 28 წმინდანის სიწმინდე. ტაძრის დღესასწაული 12 თებერვალს აღინიშნება.

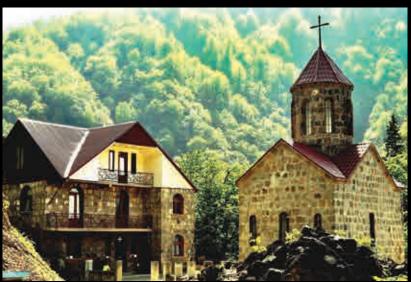
The Church of the Three Bishops, St. Basil the Great, St. Gregory the Theologian and St. John Chrysostom is located in the village of Bobokvati. It houses the relics of 28 saints. The day of the temple is celebrated on the 12th of February.

Находится в селе Бобоквати. Здесь покоятся мощи 28 святых. Праздник церкви отмечается 12 февраля.

ᲡᲡᲔᲛᲕᲐᲜᲘᲡ ᲬᲛ. ᲒᲘᲝᲠᲒᲘᲡ ᲡᲐᲮᲔᲚᲝᲑᲘᲡ ᲛᲐᲛᲐᲗᲐ ᲛᲝᲜᲐᲡᲢᲔᲠᲘ (2000-2006 ᲬᲬ.)

THE MONASTERY OF ST. GEORGE IN TSKHEMVANI (2000-2006)

ЦХЕМВАНСКИЙ МУЖСКОЙ МОНАСТЫРЬ ИМЕНИ СВЯТОГО ГЕОРГИЯ (2000-2006 гг.)





მდებარეობს კინტრიშის ხეობაში სოფელ ცხემვანში. მონასტერი გოგიტიძეთა საგვა-რეულო მამულში, ძველი ნატაძრალის მიმ-დებარედ აშენდა. ტაძრის დღესასწაული 23 ნოემბერს აღინიშნება.

The Monastery of St. George is located in the village of Tskhemvani (Kintrishi Gorge). The monastery was built near the old ruins, on the estate of Gogitidze family. The day of the temple is celebrated on the 23rd of November.

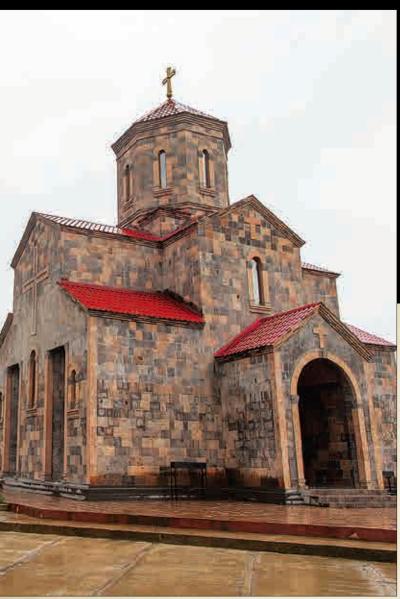
Находится в селе Цхемвани Кинтришского ущелья. Монастырь построен в родословном поместье Гогитидзе - вблизи разрушенного древнего храма. Праздник храма отмечается 23 ноября.



ᲧᲝᲕᲚᲮᲓᲬᲛᲘᲜᲓᲮ ᲡᲮᲛᲔᲑᲘᲡ ᲡᲮᲮᲔᲚᲝᲑᲘᲡ ᲔᲙᲚᲔᲡᲘᲮ (2009-2011 ᲬᲬ.)

THE CHURCH OF THE HOLY TRINITY (2009-2011)

ЦЕРКОВЬ ИМЕНИ ВСЕСВЯТОЙ ТРОЙЦЫ (2009-2011 гг.)





მდებარეობს სოფელ ზედა სამებაში. ტაძრის დღესასწაული მოძრავია.

The Church of the Holy Trinity is located in the village of Zeda Sameba. The day of the temple is moveable.

Находится в Верхней Самеба. Праздник церкви переходящий.

უფლის ამაღლების სახელობის ეპლესია (2007-2014 წწ.) THE CHURCH OF THE ASCENSION OF THE LORD (2007-2014)

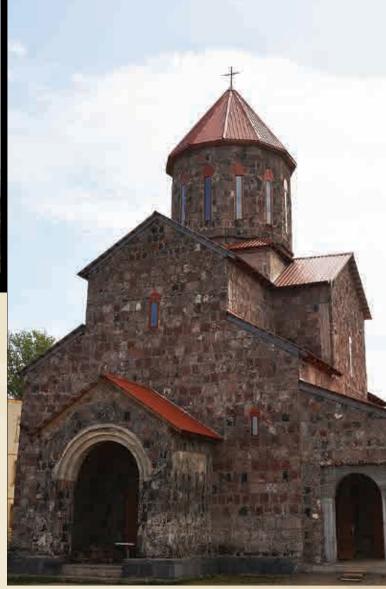
ЦЕРКОВЬ ИМЕНИ ВОЗНЕСЕНИЯ (2007-2014 гг.)



მდებარეობს ქალაქ ქობულეთში. ტაძრის დღესასწაული მოძრავია და აღდგომიდან მეორმოცე დღეს აღინიშნება.

The Church of the Ascension of the Lord is located in the town of Kobuleti. The day of the temple is celebrated on the fortieth day after Easter Sunday.

Находится в городе Кобулети. Праздник церкви переходящий и отмечается на сороковой день после Пасхи.



ᲚᲕᲗᲘᲡᲛᲨᲝᲑᲚᲘᲡ ᲢᲖᲫᲠᲐᲓ ᲛᲘᲧᲕᲐᲜᲔᲑᲘᲡ ᲔᲙᲚᲔᲡᲘᲖ (1995-1997 ᲬᲬ.)

THE HOLY VIRGIN CHURCH (1995-1997)

ЦЕРКОВЬ ИМЕНИ ВВЕДЕНИЯ ВО ХРАМ ПРЕСВЯТОЙ БОГОРОДИЦЫ (1995-1997 гг.)







მდებარეობს ქალაქ ქობულეთში. აქ დაბრძანებულია წმ. გიორგის მირონმდინარე ხატი და ასევე ივერიის ღვთისმშობლის ხატი, რომელიც ქობულეთის მფარველადაა მიჩნეული. ტაძრის დღესასწაული 4 დეკემბერს აღინიშნება.

The Entry of the Most Holy Theotokos into the Temple Church is located in the town of Kobuleti. It houses the myrrh-bearing icon of St. George and the Iveria Virgin Mary icon. These icons are believed to be patrons of Kobuleti. The day of the temple is celebrated on the 4th of December.

Находится в городе Кобулети. Здесь покоится мироточивая икона святого Георгия и икона Иверской Богоматери, которая считается покровительницей Кобулети. Праздник церкви отмечается 4 декабря.





მდებარეობს სოფელ ქაქუთში. ტაძრის დღესასწაული 28 აგვისტოს აღინიშნება.

The Church of the Dormition of the Mother of God is located in the village of Kakuti. The day of the temple is celebrated on the 28th of August.

Находится в селе Какути. Праздник церкви отмечается 28 августа.



ᲬᲛ. ᲐᲚᲔᲥᲡᲐᲜᲓᲠᲔ ᲝᲥᲠᲝᲞᲘᲠᲘᲫᲘᲡ ᲡᲐᲮᲔᲚᲝᲑᲘᲡ ᲔᲙᲚᲔᲡᲘᲐ (2011-2012 ᲬᲬ.)

THE CHURCH OF ST. ALEXANDER OKROPIRIDZE (2011-2012)

ЦЕРКОВЬ ИМЕНИ СВЯТОГО АЛЕКСАНДРА ОКРОПИРИДЗЕ (2011-2012 гг.)







მდებარეობს სოფელ ციხისძირში. ტაძრის დღესასწაული 8 ნოემბერს აღინიშნება.

The Church of St. Alexander Okropiridze is located in the village of Tsikhisdziri. The day of the temple is celebrated on the 8th of November.

Находится в селе Цихисдзири. Праздник церкви отмечается 8 ноября.

ᲬᲛ. ᲒᲘᲝᲠᲒᲘ ᲛᲗᲐᲬᲛᲘᲜᲓᲔᲚᲘᲡ ᲡᲐᲮᲔᲚᲝᲒᲘᲡ ᲔᲙᲚᲔᲡᲘᲐ (2011-2013 ᲬᲬ.)

THE CHURCH OF ST. GEORGE THE HAGIORITE (2011-2013)
ЦЕРКОВЬ ИМЕНИ СВЯТОГО ГЕОРГИЯ СВЯТОГОРЦА (2011-2013 гг.)





მდებარეობს სოფელ ციხისძირში, ტაძრის დღესასწაული 10 ივლისს აღინიშნება.

The Church of St. George the Hagiorite is located in the village of Tsikhisdziri. The day of the temple is celebrated on the 10th of July.

Находится в селе Цихисдзири. Праздник церкви отмечается 10 июля.



ᲓᲕᲗᲘᲡᲛ୭ᲝᲒᲚᲘᲡ ᲨᲔᲣᲡᲛᲔᲚᲘ ᲒᲐᲠᲙᲘᲛᲘᲡ ᲡᲐᲮᲔᲚᲝᲒᲘᲡ ᲡᲐᲛᲚᲝᲪᲕᲔᲚᲝ (2006-2008 ᲬᲬ.)

THE CHAPEL OF THE INEXHAUSTIBLE CHALICE OF THE VIRGIN MARY (2006-2008)
ЧАСОВНЯ ИМЕНИ НЕУПИВАЕМОЙ ЧАШИ - ИКОНЫ БОЖИЕЙ МАТЕРИ (2006-2008 гг.)





სამლოცველო მდებარეობს ქალაქ ქობულეთში. სამ-ლოცველოს დღესასწაული 18 მაისს აღინიშნება.

The Chapel of the Inexhaustible Chalice of the Virgin Mary is located in the town Kobuleti. The day of the temple is celebrated on the 18th of May.

Находится в городе Кобулети. Праздник часовни отмечается 18 мая.

გ გგიგოლ სანძთელის სახელობის ეპლესია (2010-2014 წწ.) ТНЕ CHURCH OF GREGORY OF KHANDZTA (2010-2014) ЦЕРКОВЬ ИМЕНИ СВЯТОГО ГРИГОРИЯ ХАНДЗТИИСКОГО (2010-2014 гг.)





მდებარეობს ქალაქ ქობულეთში. ტაძრის დღესასწაული 18 ოქტომბერს აღინიშნება.

The Church of Gregory of Khandzta is located in the town Kobuleti. The day of the temple is celebrated on the 18th of October.

Находится в городе Кобулети. Праздник церкви отмечается 18 октября.



ᲬᲛ. ᲛᲦᲕᲓᲔᲚᲛᲝᲬᲖᲛᲔ ᲙᲘᲠᲘᲝᲜ ᲛᲔᲝᲠᲘᲡ ᲡᲖᲮᲔᲚᲝᲒᲘᲡ ᲔᲙᲚᲔᲡᲘᲖ (2006-2008 ᲬᲬ.)

THE CHURCH OF KYRION II OF GEORGIA (2006-2008)

ЦЕРКОВЬ ИМЕНИ СВЯТОГО СВЯЩЕННОМУЧЕНИКА КИРИОНА ВТОРОГО (2006-2008 гг.)





მდებარეობს ქალაქ ქობულეთში, სასულიერო გიმნაზიის ტერიტორიაზე სადაც აღმოჩენილია წმინდა ნიკოლოზის სახელობის ნატაძრალი. ტაძრის დღესასწაული 10 ივლისს აღინიშნება.

The Church of Priest Martyr St. Kyrion II is located in the town of Kobuleti on the estate of local Orthodox Gymnasium. Nearby reside the ruins of St. Nicholas church. The day of the temple is celebrated on the 10th of July.

Находится в городе Кобулети — на территории духовной семинарии, где были найдены развалины храма святого Николая. Праздник церкви отмечается 10 июля.

ᲓᲘᲠᲡᲘ ᲡᲔᲠᲒᲘ ᲠᲐᲓᲝᲜᲔᲟᲔᲚᲘᲡ, ᲬᲛᲘᲜᲓᲐ ᲒᲘᲝᲠᲒᲘ ᲓᲐ ᲘᲝᲐᲜᲔ ᲐᲦᲛᲡᲐᲠᲔᲑᲔᲚᲗᲐ (ᲑᲔᲗᲐᲜᲘᲔᲚᲗᲐ) ᲬᲛᲘᲜᲓᲐ ᲒᲐᲒᲠᲘᲔᲚᲘᲡᲐ ᲐᲦᲛᲡᲐᲠᲔᲑᲔᲚᲘᲡᲐ ᲓᲐ ᲡᲐᲚᲝᲡᲘᲡ ᲡᲐᲮᲔᲚᲝᲒᲘᲡ ᲔᲙᲚᲔᲡᲘᲐ. (2014-2015ᲬᲬ.) THE CHURCH OF FOUR SAINTS (2014-2015)

ЦЕРКОВЬ ИМЕНИ СВЯТОГО СЕРГИЯ РОДОНЕЖСКОГО, СВЯТЫХ ИСПОВЕДНИКОВ ГЕОРГИЯ ИОАННА (БЕТАНИИСКИХ), СВЯТОГО ИСПОВЕДНИКА И САЛОСА ГАВРИИЛА (2014-2015 гг.)



მდებარეობს დაბა ოჩხამურში, ტაძრის დღესასწაული 18 ივლისს, 21 სექტემბერს და 2 ნოემბერს აღინიშნება.

The Church of Venerable Sergius of Radonezh, St. George and St. John the Confessors and St. Gabriel Confessor and Fool for Christ is located in Ochkhamuri. The days of the temple are celebrated on the 18th of July, 21st of September and 2nd of November.

Находится в селе Очхамури. Праздник церкви отмечается 18 июля, 21 сентября и 2 ноября.



ᲬᲛᲘᲜᲓᲐ ᲒᲐᲡᲘᲚᲘ ᲓᲘᲓᲘᲡ ᲡᲐᲮᲔᲚᲝᲒᲘᲡ ᲔᲙᲚᲔᲡᲘᲐ (2004 -2010ᲬᲬ.)

THE CHURCH OF ST. BASIL THE GREAT (2004-2010)

ЦЕРКОВЬ ИМЕНИ СВЯТОГО ВАСИЛИЯ ВЕЛИКОГО (2004-2010 гг.)







მდებარეობს სოფელ ალამბარში. ტაძრის დღესასწაული 14 იანვარს აღინიშნება.

The Church of St. Basil the Great is located in the village of Alambari. The day of the temple is celebrated on the 14th of January.

Находится в селе Аламбари. Праздник церкви отмечается 14 января.

ᲬᲛᲘᲜᲓᲐ ᲬᲘᲜᲐᲡᲬᲐᲠᲛᲔᲢᲧᲕᲔᲚ ᲘᲚᲘᲐ ᲗᲔᲖ**ᲙᲘᲢᲔᲚᲘᲡ ᲡᲐᲮᲔᲚᲝ**ᲒᲘᲡ ᲔᲙᲚᲔᲡᲘᲐ (2011-2014ᲬᲬ.)

THE CHURCH OF PROPHET ELIJAH (2011-2014)

ЦЕРКОВЬ ИМЕНИ СВЯТОГО ПРОРОКА ИЛЬИ ТЕЗБИТСКОГО (2011-2014 гг.)



მდებარეობს სოფელ ხუცუბანში, ტაძრის დღესასწაული 2 აგვისტოს აღინიშნება.

The Church of Prophet Elijah is located in the village of Khutsubani. The day of the temple is celebrated on the 2nd of August.

Находится в селе Хуцубани. Праздник церкви отмечается 2 августа.







THE TOURIST SCHEME OF AJARA



Kobuleti Municipality Governance Address: 141 Aghmashenebelist, 6200 Kobuleti, Georgia Tel: +995 (426)26-72-09 Fax: +995(426)26-72-09

Email: gamgeoba@kobuleti.org.ge Web: www.kobuleti.org.ge Facebook.com - /ქობულეთის მუნიციპალიტეტი/